



**Built to Lead**

即時發佈：2016 年 1 月 25 日

州長 **ANDREW M. CUOMO**

**州長 CUOMO 宣佈協定以保護 TACONIC 山區 800 英畝的農田和林地**

***Copake 最近受到保護的 High Valley Farm 聯合體毗連三州中 18,000 英畝的受保護土地***

***該公告是在州長擬議大幅增加環保基金時發佈的***

州長 Andrew M. Cuomo 今日宣佈了一項 800 英畝的保護協定，此舉將保護 Columbia 縣 Taconic 州立公園中的一處重要空白。該協定將擴大位於紐約州和馬薩諸塞州邊境一帶之 Taconic 山區中一個受保護的大型林區，此舉將造福那些熱愛本地區自然美景的民眾、當地產食品的消費者，以及二十多種罕見的動植物物種。保護 Copake 的 High Valley Farm 促使大自然保護協會(The Nature Conservancy)、Columbia Land Conservancy、紐約州和財產所有者 Edgar Masters 之間達成了一項為期數年的合作。

「保護 High Valley Farm 發揚了紐約州保護開放空間的傳統，亦傳承了其悠久的環境保護歷史，」州長 **Cuomo** 說。「這裡的自然美景和農業活力是該地區重要的經濟與旅游推動力，此舉將有助於確保它們仍可為子孫後代所享有。」

依照協定，紐約州公園、康樂設施及古迹保存辦公室(Office of Parks, Recreation and Historic Preservation)獲得了 660 英畝林地的永久野生地役權，而 Columbia Land Conservancy 則拿到了 140 英畝的農業地役權。總價為 400 萬美元，其中本州通過環保基金(Environmental Protection Fund)支付 220 萬美元，餘下的 180 萬美元由大自然保護協會支付。Columbia Land Conservancy 將擁有並監督地役權限制。

作為 6,700 英畝 Taconic 州立公園的 Copake Falls 和 Rudd Pond 段之間的一塊大型私有土地，該地塊是州立公園的重點保護對象。

州公園辦公室主管 **Rose Harvey** 說：「該協定確保了 Taconic 州立公園景觀中的這一重要特色 – 一大片鄰接林地 – 永遠不會被開闢、分割或開發成樓宇，並且永遠都是所有物種的一個重要景觀分水嶺及生境。紐約真的非常幸運，因為它得到了州長 **Cuomo** 對保護開放空間的承諾、大自然保護協會為幫助保護本州之土地而慷慨解囊，以及 Columbia Land Conservancy 和同意慈善出售土地之所有者之間的合作。」

馬薩諸塞州大自然保護協會副會長兼州主任 **Wayne Klockner** 說：「該專案可保護三州地區各種野生動植物物種的生境，還可保護民眾的農業用地。我們感謝我們的合作夥伴通過不懈努力讓該項交易得以達成。」

**High Valley Farm 所有人 Edgar Masters** 說：「我很高興能跟紐約州公園辦公室、大自然保護協會和 **Columbia Land Conservancy** 一起保護 **High Valley Farm**。儘管這些土地依然屬私有且仍需納稅，但是其田地、林地和野生動植物將永遠不會遭到開發、木材砍伐和森林破碎化。這些土地被 **Taconic** 州立公園和馬薩諸塞州森林保護區所環繞，保護這些土地將帶來一個完整的圓，這個圓始於 1925 年，當時我的祖父向紐約州獻了 38 英畝土地來設立 **Taconic** 州立公園。」

**Columbia Land Conservancy 執行董事 Peter R. Paden** 說：「該專案將保護一個具有重大保護意義的地區。**Columbia Land Conservancy** 很榮幸能跟大自然保護協會的合作夥伴、紐約州公園、康樂設施及古迹保存辦公室和 **Edgar Masters** 一起讓協定得以達成。另外，能與這樣一位特別的土地所有者合作尤其讓我們感到高興，他與這塊土地有著很深的淵源，對土地的獨特生態價值深表贊同並且堅定致力於永遠保護土地。」

該專案的牽頭方大自然保護協會與各方密切合作，以確保兩項地役權共同得到進展，從而讓森林和田地同時得到保護。

該公告是在州長 **Cuomo** 提議出臺多項行動以支持紐約州的環境保護傳統時發佈的，以此作為其 2016 年工作計畫的組成部份。州長宣佈紐約州將會為本州的環保基金劃撥 3 億美元 – 該基金有史以來的最高金額，基金規模達到州長首次上任時的兩倍多。這次增資將會為緊迫的環保投資提供創紀錄的資金，為土地收購、農地保護、入侵物種預防和根除、濱水復興，及一項積極的環境公正工作計畫增添資源。

此次保護避開了住宅開發的重大威脅 – 該土地的沿街道路一帶原本可能會被劃分成幾十套住宅 – 這就阻止了森林管理失當和生境退化的可能性，從而永遠保護景區的景觀分水嶺。該土地之農場用地部份的農業地役權將確保田地未來可用於耕種，同時保護土壤資源和自然生境的完整性，而此舉也有助於土地的恢復力。

**High Valley Farm** 聯合體與紐約州的 **Taconic** 州立公園和馬薩諸塞州的 **Mount Washington** 州立森林及 **Bash Bish Falls** 州立公園接壤，從而實現與這些公園相連且可確保林地保持原狀。該交易確保了 **South Taconic** 游徑上與該地塊相交的部份依然可供公眾使用，儘管該地塊的其他部份仍歸私人所有。除保護野生動植物、鳥類、魚類和植物的重要生境之外，該相連的林地還可在面臨氣候變化時提供靈活性並為各種動物，如黑熊提供庇護所。

**High Valley Farm** 專案還可保護出租給當地農戶的農業用地，前提是該農戶必須是 **Hudson Valley Fresh** 的成員，其是一家奶制品合作社，致力於保護 **Hudson River Valley** 的農業遺產。**High Valley Farm** 上生長的草料是附近 **Copake** 的 400 頭霍爾斯坦種乳牛不可或缺的飼料。

###

欲知詳情，請造訪 [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
紐約州 | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418